

Exo

Chapter 38

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אַרְבָּה אָמָות חַמְשׁ שְׂטִים עֵץ הַעֲלָה מִזְבֵּחַ אַחֲרָה וַיַּעֲשֵׂה 1
 cubits its length [was] five acacia of wood of burnt offering the altar - And He made
 H0753 H2568 H7848 H6086 H4196 H0853
 קָטְתָה אָמָות וּשְׁלֵשׁ רַבִּיעַ רַחֲבֹה אָמָות וְחַמְשָׁה
 its height [was] cubits and three [it was] square its width cubits and five
 H6967 H7969 H7251 H7341 H2568

| And he made the altar of burnt-offering of acacia wood: five cubits was the length thereof, and five cubits the breadth thereof, foursquare; and three cubits the height thereof.

קְרֻנוֹתָיו חַיִן מִמְּגַן בָּנָרוֹת אַרְבָּעָה עַל קְרֻנוֹתָיו וַיַּעֲשֵׂה 2
 the horns with it were [of one piece] its corners four on its horns And He made
 H1961 H6438 H0702 H0853 H6823

| And he made the horns thereof upon the four corners of it; the horns thereof were of one piece with it: and he overlaid it with brass.

וְאַתָּה הַיּוֹם וְאַתָּה הַסִּירָה אַתָּה הַמִּזְבֵּחַ כָּלִי כָּלִי אַתָּה וַיַּעֲשֵׂה 3
 and the shovels and the pans - the altar the utensils for all all - And He made
 H0853 H3257 H0853 H0853 H4196 H3627 H3605 H0853
 נְחַשָּׁת: עָשָׂה כָּלִי כָּלִי הַמְּחַתָּה וְאַתָּה הַמְּזֻלָּות אַתָּה הַמִּזְרְקָתָה וְאַתָּה הַבָּסִינָה
 of bronze he made its utensils all the firepans and the forks - the basins
 H3627 H3605 H4289 H0853 H0853 H4219

| And he made all the vessels of the altar, the pots, and the shovels, and the basins, the flesh-hooks, and the firepans: all the vessels thereof made he of brass.

מִלְמְטָה כָּרְכֶּבֶת תְּתָה נְחַשָּׁת רְשַׁת מַעֲשָׂה מִכְבֵּר לְמִזְבֵּחַ וַיַּעֲשֵׂה 4
 from the bottom its rim under bronze of net work a grate for the altar And he made
 H4295 H3749 H8478 H7568 H4639 H4345 H4196
 חַצְיָה עַד: חַצְיָה עַד
 midway to to
 H2677 H5704

| And he made for the altar a grating of network of brass, under the ledge round it beneath, reaching halfway up.

בָּתִים הַנְּחַשָּׁת לְמִכְבֵּר תְּקִצּוֹת בָּאַרְבָּעָה טְבִיעָת אַרְבָּעָה וַיַּקְרֵךְ 5
 [as] holders bronze of the grating the corners for four rings four And He cast
 H4345 H7117 H0702 H2885 H0702 H3332
 לְכָרִים: לְכָרִים:
 for the poles for the poles
 H0905

| And he cast four rings for the four ends of the grating of brass, to be places for the staves.

וְנַחֲתָה:	אֶתְםָ	וַיַּצְבֹּה	וְנִצְבֵּה	וְנִצְבֵּה	שְׁתִים	עַץִּי	הַכְּבִידִים	אֶתְ	וַיַּעֲשֵׂה
bronze	them	and overlaid with	acacia	of wood	the poles	-			And he made
H0853	H6823		H7848	H6086	H0905		H0853		

6

And he made the staves of acacia wood, and overlaid them with brass.

אָתָּה	לְשַׁאֲתָה	הַמִּזְבֵּחַ	צָלָעָתָה	עַל	בְּטֻבָּעָתָה	הַפְּרִדִּים	אָתָּה	וַיְבָא
it	to bear	of the altar	the sides	on	into the rings	the poles	-	And he put
H0853	H5375	H4196	H6763		H2885	H0905	H0853	H0935
	ס	אָתָּה:	עָשָׂה	לְחָתָת	נְבוּכִים	בְּתַם		
	-	the altar	He made	boards	Hollow with	with which		
		H0853		H3871	H5014			

And he put the staves into the rings on the sides of the altar, wherewith to bear it; he made it hollow with planks.

בְּמִרְאַת	נְחַשָּׁת	כְּנָזֶב	וְאַתָּה	נְחַשָּׁת	הַכִּיּוֹר	וְאַתָּה	וַיַּעֲשֵׂה
from the bronze mirrors	of bronze	its base	and	of bronze	the laver	-	And He made
	H3653	H0853			H3595	H0853	
ס	מוֹעֵד :	אֶדְרָל	פֶּתַח	צָבָא	אֲשֶׁר	הַצָּבָאָת	
-	of meeting	of the tabernacle	at the door	assembled	who	of the serving women	
	H4150	H0168	H6607	H6633		H6633	

And he made the laver of brass, and the base thereof of brass, of the mirrors of the ministering women that ministered at the door of the tent of meeting.

קָלְעִי	תוֹנֵה	נָגֵב	לְפָאָת	הַחֶצֶר	אַתָּה	וַיַּעֲשֵׂה
the hangings	southward	south	on the side	the court	-	And he made
	H8486	H5045	H6285			H0853
בָּאָמֵה:	מֵאָה	מִשְׁׂרָר	שְׁשִׁים	הַחֶצֶר		
cubits long	a hundred	fine woven	linen	of the court	[were of]	
	H3967	H7806				

9

And he made the court: for the south side southward the hangings of the court were of fine twined linen, a hundred cubits:

הַעֲמָדִים of the pillars	וְיַיִן H5982	גְּנָחֶת bronze	עָשָׂרִים H2053	וְאֶרְנִיתָם and with sockets	עָשָׂרִים H6242	עַמּוֹדִיהם there [were] pillars for them	H0134
------------------------------	----------------------------------	--------------------	------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	--	-----------------------

10

their pillars were twenty, and their sockets twenty, of brass; the hooks of the pillars and their fillets were of silver.

עָשָׂרִים	עַמּוֹדִים	בְּאַמְתָּה	מֵאָה	צָפֹן	וְלֹפְאַת
twenty	with pillars	cubits [long]	[the hangings were] a hundred	north	And On the side
H6242	H5982		H3967	H6828	H6285
כְּסֶף:	וְחַשְׁקוֹתָם	הַעֲמִידִים	וְנֵי	נְחַשָּׁת	וְאַדְנִיָּהָם
silver	and their bands [were]	of the pillars	the hooks	bronze	and their sockets
H3701	H2838	H5982	H2053	H6242	H0134

11

And for the north side a hundred cubits, their pillars twenty, and their sockets twenty, of brass; the hooks of the pillars, and their fillets, of silver.

עָשָׂרֶה	קָלְעִים	וְלֹפְאַתָּה	12
ten	[there were] hangings	And on the side	
H6235	H2572	H3220	H6285

כְּסֶף :	הַעֲמָדִים	וְאַדְנִיָּהֶם	
silver	of the pillars	and their sockets	

וְאַדְנִיָּהֶם	נָאָרְנִיָּהֶם	עָשָׂרֶה	וְלֹפְאַתָּה	12
and their sockets	and their fillets, of silver	ten	And on the side	

| And for the west side were hangings of fifty cubits, their pillars ten, and their sockets ten; the hooks of the pillars, and their fillets, of silver.

אַמְתָּה :	מִזְרָחָה	קָרְדָּמָה	וְלֹפְאַתָּה	13
cubits	toward the sunrise	east	For the side	

[H2572](#)

[H4217](#)

[H6285](#)

| And for the east side eastward fifty cubits.

שָׁלָשָׁה	עַמְדִים	הַכְּתָרָה	אֶל	אַמְתָּה	קָלְעִים	וְלֹפְאַתָּה	14
three	[with] their pillars	one side	of	cubits [long]	of five	The hangings	
H7969	H5982	H3802	H0413	H2568	H2568		

שָׁלָשָׁה :	וְאַדְנִיָּהֶם	שָׁלָשָׁה :	וְאַדְנִיָּהֶם
three	and their sockets	three	and their sockets

[H7969](#) [H0134](#)

| The hangings for the one side of the gate were fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three;

קָלְעִים	הַחֶדֶר	לְשֹׁעַר	וּמִזְבֵּחַ	מִזְבֵּחַ	הַשְׁנִית	וְלֹכְתָּרָה	15
hangings	the court	of gate	and this [were]	on this [side]	second	And the same for the side	
H8179	H2088	H2088	H2088	H8145	H3802		

שָׁלָשָׁה :	וְאַדְנִיָּהֶם	שָׁלָשָׁה	עַמְדִים	עַמְדִים	אַמְתָּה	עָשָׂרֶה	חַמְשָׁה
three	and their sockets	three	[with] their pillars	[with] their pillars	cubits	[and] ten	of five

[H7969](#) [H0134](#) [H7969](#) [H5982](#) [H6240](#) [H2568](#)

| and so for the other side: on this hand and that hand by the gate of the court were hangings of fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three.

מִשּׁוּר :	שָׁנֶה	סְכִיב	הַחֶדֶר	קָלְעִים	כָּל	16
fine woven	[of] linen	all around	of the court [were]	the hangings	All	

[H7806](#) [H5439](#) [H3605](#)

| All the hangings of the court round about were of fine twined linen.

וְאַדְנִיָּהֶם	הַעֲמָדִים	וְאַדְנִיָּהֶם	לְעַמְדִים	וְאַדְנִיָּהֶם	כָּל	17
and their bands	of the pillars	the hooks	for the pillars	And the sockets		
H2838	H5982	H2053	H5982	H0134		

כָּל	כְּסֶף	מִחְשָׁקִים	וְהַמִּזְבֵּחַ	רְאַשִׁים	וְצְבָבִים	כְּסֶף
all	of silver	had bands	and they	[was] silver	of their capitals	[were] silver

[H3605](#) [H3701](#) [H1992](#) [H1992](#) [H3701](#) [H6826](#) [H3701](#)

:
of the court
the pillars
[H5982](#)

| And the sockets for the pillars were of brass; the hooks of the pillars, and their fillets, of silver; and the overlaying of their capitals, of silver; and all the pillars of the court were filleted with silver.

וְתוֹלֶת	וְאַרְגָּמָן	תְּכִלָּת	רְקִם	מִעְשָׁה	הַחֲצֵר	שַׁעַר	וּמִסְךָ	18
and	and purple	of blue	woven	was the work	of the court	the gate	And the screen for	
H0713		H8504	H7551	H4639		H8179	H4539	
וְקוֹמַה	אָדָם	אַמְתָּה	וּשְׁרִים	מִשְׂרָר	וּשְׁשָׁנִים	שְׁנִי		
and the height	the length [was]	cubits	and twenty	fine woven	and of linen	scarlet [thread]		
H6967	H0753		H6242	H7806		H8144		
הַחֲצֵר:	קְלָעִי	לְעַמְתָּה	אַמְתָּה	חֲמִשָּׁה	בְּלָחֶב			
of the court	the hangings	corresponding to	cubits	five	along its width [was]			
		H5980		H2568	H7341			

And the screen for the gate of the court was the work of the embroiderer, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen: and twenty cubits was the length, and the height in the breadth was five cubits, answerable to the hangings of the court.

וְוַיְהִי	נִחְתָּשָׁת	אֶרְבָּעָה	וְאַרְגִּינִּים	אֶרְבָּעָה	וּמִדְרִיחָם	19
their hooks [were]	bronze	of four	and [with] their sockets	four	And [there were] pillars	
H2053		H0702	H0134	H0702	H5982	
כֹּסֶף:	כֹּסֶף	וְחַשְׁקִים	רְאשִׁים	וְצַפְוִי	כֹּסֶף	
[was] silver	[was] silver	and their bands	of their capitals	and the overlay	silver	
H3701	H2838			H6826	H3701	

And their pillars were four, and their sockets four, of brass; their hooks of silver, and the overlaying of their capitals, and their fillets, of silver.

וְכָל-	תִּתְּדַת	לְמִשְׁקָן	לְמִשְׁקָן	וְלֹחֶצֶר	סָבִיב	נִחְתָּשָׁת	וְלֹחֶצֶר	וְכָל-	20
-	the pegs [were]	of the tabernacle	of the tabernacle	and of the court	all around	bronze	and of the court	And all	
	H3489	H4908		H4908	H5439			H3605	

And all the pins of the tabernacle, and of the court round about, were of brass.

אֲלָה	פְּקוּדִי	הַמִּשְׁקָן	מִשְׁקָן	הַעֲדָה	אֲשֶׁר	הַלְּבָנָה	אַהֲרֹן	בָּנָה	אִתְּחָמָר	21
These [are]	the inventory items	of the tabernacle	the tabernacle	of the tabernacle	which	the priest	of Aaron	son	of Ithamar	
H0428		H4908	H4908		H5715	H3548	H0175		H0385	
בָּנָד	פְּקַד	מִשְׁקָן	מִשְׁקָן	מִשְׁקָן	מִשְׁקָן	מִשְׁקָן	מִשְׁקָן	מִשְׁקָן	מִשְׁקָן	
by the hand	counted	for the service	for the service	of Moses	of Moses	the commandment	the commandment	according to	according to	
H3027		H3881	H5656	H4872		H6310				

This is the sum of the things for the tabernacle, even the tabernacle of the testimony, as they were counted, according to the commandment of Moses, for the service of the Levites, by the hand of Ithamar, the son of Aaron the priest.

וּבְצַלְאֵל	בָּנָה	אָוֶרֶי	בָּנָה	בָּנָה	אֲשֶׁר	כָּל-	אָתָּה	יְהָוָה	צִוָּה	22
And Bezalel	son	son	son	son	that	all	-	Yahweh	had commanded	
H1212		H0221			H3605	H0853		H3068	H6680	
מִשְׁהָה:	מִשְׁהָה	אָתָּה	אָתָּה	אָתָּה	Moses	-				
					H4872					

And Bezalel the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah, made all that Jehovah commanded Moses.

חרש	הן	למטה	אהיסמך	בן	אֲהַלְיָב	וְאַתָּה	23
an engraver	of Dan	of the tribe	of Ahisamach	son	[was] Aholiab	And with him	
H2796	H1835	H4294	H0294		H0171	H0854	

ס	וּבְשָׁשׁ:	דָּשָׁנִי	וּבְתוּלָה	וּבְאַרְגָּמָן	בְּתְכִלָּת	וּרְקָם	וְחַשְׁבָּן
-	and of fine linen	scarlet [thread]	and	and purple	of blue	and a weaver	and designer

And with him was Oholiab, the son of Ahisamach, of the tribe of Dan, an engraver, and a skilful workman, and an embroiderer in blue, and in purple, and in scarlet, and in fine linen.

וַיְהִי	תְּהִלָּה	מְלָאכָה	בְּכָל	לִמְלָאכָה	הַשְׁוֵי	תְּהִלָּה	כָּל-
that is was	of the holy [place]	the work	all	in	that was used	the gold	All
H1961	H6944	H4399	H3605	H4399		H2091	H3605
שֶׁקְל	וּשְׁלָשִׁים	מֵאוֹת	וּשְׁבַע	כָּל-	וּעֶשֶׂרִים	תֹשֶׁע	זָהָב
shekels	and thirty	hundred	and seven	talents	and twenty	nine	the gold
H8255	H7970	H3967	H7651	H3603	H6242	H8672	H2091
					תְּהִלָּה:	בְּשֶׁקְל	
					of the sanctuary	according to the shekel	
					H6944	H8255	

All the gold that was used for the work in all the work of the sanctuary, even the gold of the offering, was twenty and nine talents, and seven hundred and thirty shekels, after the shekel of the sanctuary.

כָּפֵר talents	מֵאָת <u>H3603</u>	הַעֲדָה of the congregation [was] <u>H3967</u>	פָּקוּדִי those who were numbered <u>H5712</u>	וְכֹסֶף And the silver from <u>H2568</u>
בְּשֶׁקֶל according to the shekel	שֶׁקֶל <u>H8255</u>	וּשְׁבָעִים and seventy	וּחַמְשָׁה and five	מֵאוֹת hundred
				וּשְׁבָעַ and seven
				וּאֱלֹהִים and a thousand

And the silver of them that were numbered of the congregation was a hundred talents, and a thousand seven hundred and threescore and fifteen shekels, after the shekel of the sanctuary:

a beka a head, that is, half a shekel, after the shekel of the sanctuary, for every one that passed over to them that were numbered, from twenty years old and upward, for six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty men.

וְאַתָּה לְצַקֵּת הַכֶּסֶף מֵאֵת נִזְדִּי כְּכָר מֵאֵת וְאַתָּה
 of the sanctuary the sockets - cast of silver talents [from] the hundred And were
 H6944 H0134 H0853 H3332 H3701 H3603 H3967 H1961
 כְּכָר הַכֶּסֶף לְמֵאֵת הַפְּרִכָּתָה אַדְנִים מֵאֵת אַדְנִים וְאַתָּה
 one talent the talents from hundred of the veil the bases and
 H3603 H3603 H3967 H0134 H3967 H6532 H0134 H0853

לְאַדְנִים:
 for each socket
 H0134

And the hundred talents of silver were for casting the sockets of the sanctuary, and the sockets of the veil; a hundred sockets for the hundred talents, a talent for a socket.

וְאַתָּה עָשָׂה וְשָׁבָעִים וְחִמְשָׁה וְמֵאֵת וְשָׁבָעִים הָאֲלֹף וְאַתָּה
 hooks he made and seventy [shekels] and five hundred and seven the a thousand And from
 H2053 H7657 H2568 H3967 H7651 H0505 H0853
 אַתָּם וְתַחַק רְאֵשִׁים וְצָפָה לְעַמּוֹדִים:
 them and made bands for their capitals and overlaid for the pillars
 H0853 H6823 H5982

And of the thousand seven hundred seventy and five shekels he made hooks for the pillars, and overlaid their capitals, and made fillets for them.

מֵאֵת וְאַרְבָּעַת וְאַלְפִים כְּכָר שְׁבָעִים הַתְּנִזְבָּחָה וְנִחְשָׁת
 hundred and four and two thousand talents of [was] seventy the offering And bronze
 H3967 H0702 H0505 H3603 H7657 H8573 H8255

שָׁקָל:
 shekels
 H8255

And the brass of the offering was seventy talents, and two thousand and four hundred shekels.

וְאַתָּה מִזְבֵּחַ אֹהֶל פְּתַח אַדְנִי אַתָּה בְּשָׁבָעִים וְיִשְׁעַשְׁ
 and of meeting of the tabernacle the door the sockets for - with it And he made
 H0853 H4150 H0168 H6607 H0134 H0853
 כָּל כָּל אַתָּה לְאַשְׁר- הַנְּחַשָּׁת מִכְבָּר הַנְּחַשָּׁת מִזְבֵּחַ
 the utensils for all and for it - bronze grating the bronze altar
 H3627 H3605 H0853 H4345 H0853 H4196
 הַמִּזְבֵּחַ: the altar
 H4196

And therewith he made the sockets to the door of the tent of meeting, and the brazen altar, and the brazen grating for it, and all the vessels of the altar,

כָּל וְאַתָּה הַחֲצֵר שַׁעַר אַדְנִי וְאַתָּה סְבִיב אַדְנִי אַתָּה
 all and the court gate the bases for and all around the sockets for and
 H3605 H0853 H8179 H0134 H0853 H5439 H0134 H0853
 סְבִיב: יִתְּרָה כָּל וְאַתָּה הַמְשֻׁקָּן יִתְּרָה
 all around the court the pegs for all and the tabernacle the pegs for
 H5439 H3489 H3605 H0853 H4908 H3489

and the sockets of the court round about, and the sockets of the gate of the court, and all the pins of the tabernacle, and all the pins of the court round about.